



CYNULLIAD CENEDLAETHOL CYMRU

NATIONAL ASSEMBLY FOR WALES

OFFERYNNAU STATUDOL

STATUTORY INSTRUMENTS

2003 Rhif 946 (Cy.127)

2003 No. 946 (W.127)

ANIFEILIAID, CYMRU

ANIMALS, WALES

IECHYD ANIFEILIAID

ANIMAL HEALTH

**Gorchymyn Adnabod a Symud
Defaid a Geifr (Mesurau Dros Dro)
(Cymru) (Rhif 2) (Diwygio)
(Rhif 2) 2003**

**The Sheep and Goats Identification
and Movement (Interim Measures)
(Wales) (No.2) (Amendment)
(No.2) Order 2003**

NODYN ESBONIADOL

EXPLANATORY NOTE

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)

(This note is not part of the Order)

Mae'r Gorchymyn yn hwn, sy'n gymwys i Gymru, yn diwygio Gorchymyn Adnabod a Symud Defaid a Geifr (Mesurau Dros Dro) (Cymru) (Rhif 2) 2002 (O.S. 2002/2302 (Cy.227)) ("y Prif Orchymyn").

This Order, which applies in relation to Wales, amends the Sheep and Goats Identification and Movement (Interim Measures) (Wales) (No. 2) Order 2002 (S.I. 2002/2302 (W.227)) ("the Principal Order").

Mae'r Gorchymyn yn diwygio'r dyddiad pan fydd effaith y Prif Orchymyn yn darfod (o 1 Ebrill 2003 i 1 Awst 2003) (erthygl 3) a chywiro camgymeriad testunol a gyflwynwyd gan y Gorchymyn Adnabod a Symud Defaid a Geifr (Mesurau Dros Dro) (Cymru) (Rhif 2) (Diwygio) 2003 (O.S. 2003/167 (Cy.27)) (erthygl 4).

The Order amends the date that the Principal Order ceases to have effect (from 1st April 2003 to 1st August 2003) (article 3) and corrects a textual mistake introduced by the Sheep and Goats Identification and Movement (Interim Measures) (Wales) (No. 2) (Amendment) 2003 (S.I. 2003/167 (W.27)) (article 4).

Nid oes arfarniad rheoliadol wedi ei baratoi ar gyfer y Gorchymyn hwn.

A regulatory appraisal has not been prepared for this Order.

2003 Rhif 946 (Cy.127)**2003 No. 946 (W.127)****ANIFEILIAID, CYMRU****ANIMALS, WALES****IECHYD ANIFEILIAID****ANIMAL HEALTH****Gorchymyn Adnabod a Symud Defaid a Geifr (Mesurau Dros Dro) (Cymru) (Rhif 2) (Diwygio) (Rhif 2) 2003****The Sheep and Goats Identification and Movement (Interim Measures) (Wales) (No.2) (Amendment) (No.2) Order 2003***Wedi'i wneud* 26 Mawrth 2003*Made* 26th March 2003*Yn dod i rym* 31 Mawrth 2003*Coming into force* 31st March 2003

Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru a'r Ysgrifennydd Gwladol, a hwythau'n gweithredu ar y cyd drwy arfer y pwerau a roddwyd iddynt gan adrannau 1 ac 8(1) o Ddeddf Iechyd Anifeiliaid 1981(a) yn gwneud y Gorchymyn canlynol:

The National Assembly for Wales and the Secretary of State, acting jointly in exercise of the powers conferred upon them by sections 1 and 8(1) of the Animal Health Act 1981(a) make the following Order:

Enw, cymhwyso a chychwyn

1. Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Adnabod a Symud Defaid a Geifr (Mesurau Dros Dro) (Cymru) (Rhif 2) (Diwygio) (Rhif 2) 2003; mae'n gymwys i Gymru a daw i rym ar 31 Mawrth 2003.

Title, application and commencement

1. This Order may be cited as the Sheep and Goats Identification and Movement (Interim Measures) (Wales) (No. 2) (Amendment) (No.2) Order 2003; it applies in relation to Wales and comes into force on 31st March 2003.

Dehongli

2. Yn y Gorchymyn hwn, ystyr "y Prif Orchymyn" yw Gorchymyn Adnabod a Symud Defaid a Geifr (Mesurau Dros Dro) (Cymru) (Rhif 2) 2002(b).

Interpretation

2. In this Order "the Principal Order" means the Sheep and Goats Identification and Movement (Interim Measures) (Wales) (No. 2) Order 2002(b).

Diwygio erthygl 1

3. Yn erthygl 1(2) o'r Prif Orchymyn rhoddir y geiriau "1 Awst 2003" yn lle "1 Ebrill 2003".

Amendment of article 1

3. In article 1(2) of the Principal Order the words "1st August 2003" are substituted for "1st April 2003".

(a) 1981 p.22. Trosglwyddwyd swyddogaethau a roddwyd o dan Ddeddf 1981 i "the Ministers" (yn ôl y diffiniad yn adran 86 o'r Ddeddf honno) i'r graddau eu bod yn arferadwy gan Ysgrifennydd Gwladol Cymru mewn cysylltiad â Chymru, i Gynulliad Cenedlaethol Cymru gan Orchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 1999 (O.S.1999/672). Trosglwyddwyd swyddogaethau ar y cyd "the Ministers" a oedd yn arferadwy gan Ysgrifennydd Gwladol yr Alban mewn cysylltiad â Chymru i'r Gweinidog Amaethyddiaeth, Pysgodfeydd a Bwyd gan Orchymyn Trosglwyddo Swyddogaethau (Amaethyddiaeth a Bwyd) 1999 (O.S. 1999/3141). Trosglwyddwyd pob swyddogaeth y Gweinidog Amaethyddiaeth, Pysgodfeydd a Bwyd ymhellach wedyn i'r Ysgrifennydd Gwladol gan Orchymyn y Weinyddiaeth Amaethyddiaeth, Pysgodfeydd a Bwyd (Diddymu) 2002 (O.S. 2002/794).

(b) O.S. 2002/2302 (Cy.227), fel y'i diwygiwyd gan O.S. 2003/167 (Cy.27) .

(a) 1981 c. 22. Functions conferred under the 1981 Act on "the Ministers" (as defined in section 86 of that Act) were transferred so far as exercisable by the Secretary of State for Wales in relation to Wales, to the National Assembly for Wales by the National Assembly for Wales (Transfer of Functions) Order 1999 (S.I.1999/672). The joint functions of "the Ministers" exercisable by the Secretary of State for Scotland in relation to Wales were transferred to the Minister of Agriculture, Fisheries and Food by the Transfer of Functions (Agriculture and Food) Order 1999 (S.I. 1999/3141). All functions of the Minister of Agriculture, Fisheries and Food were then further transferred to the Secretary of State by the Ministry of Agriculture, Fisheries and Food (Dissolution) Order 2002 (S.I. 2002/794).

(b) S.I. 2002/2302 (W.227), amended by S.I. 2003/167 (W.27).

Diwygio erthygl 7

4. Yn lle is-baragraff (2)(a) o erthygl 7 o'r Prif Orchymyn, rhoddir yr is-baragraff canlynol -

"(a) a oedd, cyn y dyddiad perthnasol, wedi ei farcio yn unol â rheoliad 7(4) neu (5) neu reoliad 14 o Reoliadau 2000; neu".

Llofnodwyd ar ran Cynulliad Cenedlaethol Cymru

26 Mawrth 2003

D. Elis-Thomas

Llywydd y Cynulliad Cenedlaethol

27 Mawrth 2003

E. A. Morley

Is-Ysgrifennydd Seneddol

Adran yr Amgylchedd, Bwyd a Materion Gwledig.

Amendment of article 7

4. For sub-paragraph (2)(a) of article 7 of the Principal Order the following sub-paragraph is substituted -

"(a) before the relevant date, was marked in accordance with regulation 7(4) or (5) or regulation 14 of the 2000 Regulations; or".

Signed on behalf of the National Assembly for Wales

26th March 2003

Presiding Officer

27th March 2003

Parliamentary Under Secretary of State

Department for Environment, Food and Rural Affairs

2003 Rhif 946 (Cy.127)

ANIFEILIAID, CYMRU

IECHYD ANIFEILIAID

Gorchymyn Adnabod a Symud
Defaid a Geifr (Mesurau Dros Dro)
(Cymru) (Rhif 2) (Diwygio)
(Rhif 2) 2003

2003 No. 946 (W.127)

ANIMALS, WALES

ANIMAL HEALTH

The Sheep and Goats Identification
and Movement (Interim Measures)
(Wales) (No.2) (Amendment)
(No.2) Order 2003

© Hawlfraint y Goron 2003

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

£1.75

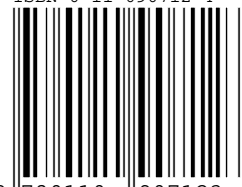
W75/04/03

ON

© Crown copyright 2003

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

ISBN 0-11-090712-4



9 780110 907123